**Bonjour, bonjour (L’autobus à vapeur)**

Bonjour, bonjour

Comment ca va?

Bonjour, bonjour

Couci-couça

Tant pis pour toi

Le matin quand on se lève

On vient de loin, on arrive de ses rêves

Bonjour, bonjour

Y’a des joyeux

Bonjour, bonjour

Les scrogneugneux

Moi le matin je suis un vrai boute-en-train

J’amuse tous mes contemporains

Un petit salut

A tous les gens de la rue

Au boulanger

Qui s’en va se coucher

A la bouchère

Comment allez-vous ma chère ?

Et au facteur

Qui pédale avec ardeur

Un petit bonjour

A mon voisin d’en face

Et au carrefour

Bonjour au marchand de glaces

Mon cœur fait boum y’a de la joie

Peut-être qu’on est

Dans une chanson de Charles Trenet

Un p’tit coucou

A la p’tite vieille du d’ssous

Au chef de gare

Au vendeur de mouchoir

A l’antiquaire

Comment allez-vous mon cher ?

« J’attends demain

Mais hier j’allais très bien »

Un p’tit baiser

A la jolie fleuriste

Rue Lavoisier

J’dis bonjour aux touristes

Mon cœur fait boum y’a d’la joie

Peut-être qu’on est

Dans une chanson de Charles Trenet

**Fiche pédagogique**

**Niveau : A1-A2**

**Objectif :**

-se présenter

- les professions

- l’interculturel

**Thème :**

Salutations

**Vocabulaire :**

Couci-couça

Les scrogneugneux

Un boute-en-train

1. **Mise en route**

* A deux, chercher les différentes possibilités de se saluer dans le monde entier.
* Mise en commun
* Discussion sur les salutations en France : comment ? avec qui ? les règles ? (en langue maternelle)
  + Une approche multiculturelle – différentes salutations = différentes cultures
* Trouver le maximum de profession en français
* Mise en commun
  + Développement du vocabulaire.
  + Faire des comparaisons entre leur langue maternelle et le français. En norvégien : frisør = coiffeur. Votre langue maternelle (ou l’anglais) peut-il aider pour la compréhension ?

1. **Ecoute de la chanson**

* Ecoute seule
  + Quelles sont vos remarques ? la musique ? le thème ? le titre ? combien de voix différentes ?
* Deuxième écoute
  + Combien de personnes sont saluées dans la chanson ?
* Troisième écoute
  + Quelles sont les professions dont vous avez entendu le nom ?
    - Facteur
    - Instituteur
    - Informaticien
    - Boulanger
    - disquaire
    - Professeur
    - Chef de gare
    - Antiquaire
    - Musicien
    - Vendeur de chaussures
    - Chercheur
    - Agriculteur
    - Marchand de vêtements
    - Marchand de glaces
    - Infirmier
    - libraire
    - Fleuriste
    - Vendeur de mouchoirs
    - Policier
    - Pompier

Grammaire : Trouver le féminin de chaque profession

1. **Avec les paroles**
   1. Complétez la chanson avec les trois expressions qui manquent.
   2. Quel est le sens de ces expressions ?
   3. De qui parle le chanteur lorsqu’il dit « on vient de loin… »
   4. La chanson vous paraît-elle plutôt optimiste ou pessimiste ? pourquoi ?
2. **Expression orale**
   1. Jeux de rôles. Préparez à deux puis jouez une scène de salutation.
   2. A deux. D’après vous, qu’est-ce qui est important de faire pour se lever de bonne humeur ?
   3. Ecoute de la chanson de Charles Trenet : « Y’a d’la joie ». <http://www.youtube.com/watch?v=f62NzWHvUiQ&feature=related>

Que remarquez-vous ? Expliquez votre point de vue.

* 1. Chanter ensemble grâce à la version karaoké

<http://www.csdraveurs.qc.ca/musique/choralies2006/repertoire.htm>

1. **Expression écrite**
   1. A deux ou trois, réécrivez la chanson avec l’adieu, l’au revoir comme thème.
   2. A partir de la chanson, faites un dessin qui représente la ville ainsi que le chemin parcouru par le personnage central de la chanson.
2. **Pour aller plus loin**
   1. Travaillez avec la traduction anglaise.
      1. Que remarquez-vous ?
      2. Autres traductions possibles ?
3. **Bonjour** de Belle dans La Belle et la Bête
   1. <http://www.youtube.com/watch?v=P519Q9NQGqU>

Fiche 1

* + - Facteur
    - Instituteur
    - Informaticien
    - Boulanger
    - disquaire
    - Professeur
    - Chef de gare
    - Antiquaire
    - Musicien
    - Vendeur de chaussures
    - Chercheur
    - Agriculteur
    - Marchand de vêtements
    - Marchand de glaces
    - Infirmier
    - libraire
    - Fleuriste
    - Vendeur de mouchoirs
    - Policier
    - Pompier

Fiche 2

**Bonjour, bonjour (L’autobus à vapeur)**

Bonjour, bonjour

Comment ca va?

Bonjour, bonjour

…………………………….

Tant pis pour toi

Le matin quand on se lève

On vient de loin, on arrive de ses rêves

Bonjour, bonjour

Y’a des joyeux

Bonjour, bonjour

Les ……………………………….

Moi le matin je suis un vrai ………………………………

J’amuse tous mes contemporains

Un petit salut

A tous les gens de la rue

Au ……………………

Qui s’en va se coucher

A la ………………………………..

Comment allez-vous ma chère ?

Et au ………………………………

Qui pédale avec ardeur

Un petit bonjour

A mon voisin d’en face

Et au carrefour

Bonjour au ……………………………….

Mon cœur fait boum y’a de la joie

Peut-être qu’on est

Dans une chanson de Charles Trenet

Un p’tit coucou

A la p’tite vieille du d’ssous

Au ………………………………..

Au ……………………………………

A l’………………………..

Comment allez-vous mon cher ?

« J’attends demain

Mais hier j’allais très bien »

Un p’tit baiser

A la jolie …………………………….

Rue Lavoisier

J’dis bonjour aux touristes

Mon cœur fait boum y’a d’la joie

Peut-être qu’on est

Dans une chanson de Charles Trenet